

Texte :

*Son parcours est totalement hors-norme. Ses romans ont été traduits dans quarante-deux langues, adaptés au cinéma, au théâtre. Aujourd'hui, Yasmina Khadra, cet ancien officier de l'armée algérienne fait une mise au point de sa carrière et de sa vie...*

**Radio France Internationale :** Très tôt, à 9 ans, vous avez été arraché aux vôtres parce que votre père a décidé de vous mettre à l'École des cadets à Tlemcen, n'est-ce pas ?

**Yasmina Khadra :** Exactement ! C'est une école militaire, une institution militaire. On est enfermés, on est 80 dans une chambrée, on est punis collectivement quelquefois.

**RFI :** Vous avez connu votre succès d'écrivain sous le pseudonyme Yasmina Khadra, formé des deux prénoms de votre épouse. Votre vrai nom est Mohammed Moulessehoul. Peut-être y a-t-il eu une incompréhension au départ. Avez-vous eu besoin de mettre tout ça à plat, d'expliquer ?

**Y.K :** Oui. J'ai dit : finalement pourquoi pas. Cela fait 20 ans qu'on essaie de défigurer mon image dans ce pays qu'on appelle la France, on m'a fait passer pour un espion, pour un transfuge, pour un plagiaire, pour

quelqu'un qui n'écrit pas ses livres. Malgré l'audience que j'ai, malgré la singularité de mon travail. J'ai réussi à être dans 50 pays sans l'aide de personne. J'ai dit, voilà peut-être qu'un livre d'entretien... C'est surtout destiné à mes lecteurs.

**RFI :** Vous dites : « Je suis le fils d'une lignée de poètes ». Vous pouvez nous parler de votre famille, de votre grand-père ?

**Y.K :** Mon grand-père, c'était d'abord un grand poète. Il a été vaincu par les Français en 1903, c'est le dernier cheikh de la tribu. Tous mes ancêtres ont été soit des poètes, soit des érudits. Ils ont enseigné dans les plus grandes madrasas du Soudan occidental, de la Mauritanie, du Maroc, de l'Algérie, parmi les Berbères, parmi les Arabes. Ce sont des gens qui ont laissé derrière eux des manuscrits séculaires et qui racontent un peu l'épopée des tribus qui vivaient paisiblement sur leurs terres avant que le drame n'arrive.

*Isabelle Chenu, RFI  
17.Avr.2018*

Questions :I. Compréhension de l'écrit :

1. Ce document est :

- Une pièce de théâtre ?
- Un article de presse ?
- Un script d'un film ?

• Recopiez la bonne réponse puis justifiez ce choix en relevant **deux indices**.

2. Qui sont les deux interlocuteurs présents dans le texte ! Identifiez-les !

3. « *Son parcours est totalement hors norme* ». Cette expression signifie :

- a. Il a réalisé un grand succès ?
- b. Il est parfaitement hors la loi ?

c. Il a échoué dans son parcours ?

*Recopiez la bonne réponse*

4. Que fait Yasmina Khadra dans sa vie ? Il est de quelle nationalité ?
5. Selon le texte, Yasmina Khadra est-il son vrai nom ? Justifiez votre réponse ?
6. Relevez du texte (6) mots relatifs au terme « écriture ».
7. Classez les phrases interrogatives du texte dans le tableau suivant en précisant leurs types.

Inversion (Interrogation .....)	Intonation (Interrogation .....)	Autre moyen (Interrogation .....)

8. A qui renvoient le « on » et le « mon » dans les phrases ci-dessous ?  
« On est enfermés » (1<sup>ère</sup> réplique)  
« Défigurer mon image » (2<sup>ème</sup> réplique)
9. Répondez par vrai ou faux.
  - a. Yasmina Khadra a décidé d'entrer à l'école militaire.
  - b. Yasmina Khadra a eu sa renommée grâce à l'aide des autres.
  - c. Ses ancêtres étaient des grands poètes.

## II. Production de l'écrit :

1. Votre frère ne connaît pas Yasmina Khadra. Dites-lui qui est cet auteur en résumant le texte en quart de sa longueur.
2. Vous étiez l'un des visiteurs du dernier salon du livre tenu à Alger (Novembre dernier), vous avez rencontré un célèbre écrivain international. Interviewez-le en rédigeant un texte de 6 répliques.

Voilà une liste d'auteurs (Kamel Daoud, Ahlem Mostghanemi, Guillaume Musso, Marc Lévy, Dawn Brown, Maissa Bey, Ameen El Zaoui.)

*Tout bosseur est récompensé !*

